

Identidad rural

Rural Identity

Ubicada en plena medianía de Candelaria, encontramos la localidad de Araya, con su profundo carácter rural. Este núcleo es el resultado de la confluencia de las zonas altas pastoriles con las áreas de cultivo, ubicadas en cotas más bajas. En el paisaje, contemplarás recuerdos de ese pasado tradicional, al que te conducirán algunos de los senderos homologados que parten desde aquí, como el de Los Brezos, el de Barranco El Rincón o el de El Morality. Mención especial merece La Mesa, en cuya cima existe una antigua edificación que fue usada como vivienda comunal. Desde aquí obtendrás, además, una panorámica impresionante del Valle de Güímar.

The town of Araya, located in the midlands of Candelaria, has a deep rural character. This settlement results from the conjunction of the upper shepherding areas with the cultivation areas that are located at lower altitudes. In this landscape we can see traces of that traditional past, to which some of the approved trails starting from here lead, such as the trails of Los Brezos, Barranco, El Rincón or El Morality. It is worth mentioning La Mesa, where there is an old building at the top which was once used as a communal house. Here we can also enjoy a breathtaking panoramic view of the Valley of Güímar.



**Oficina de Información
Turística de Candelaria**

+34 922 032 230

visitcandelaria@candelaria.es

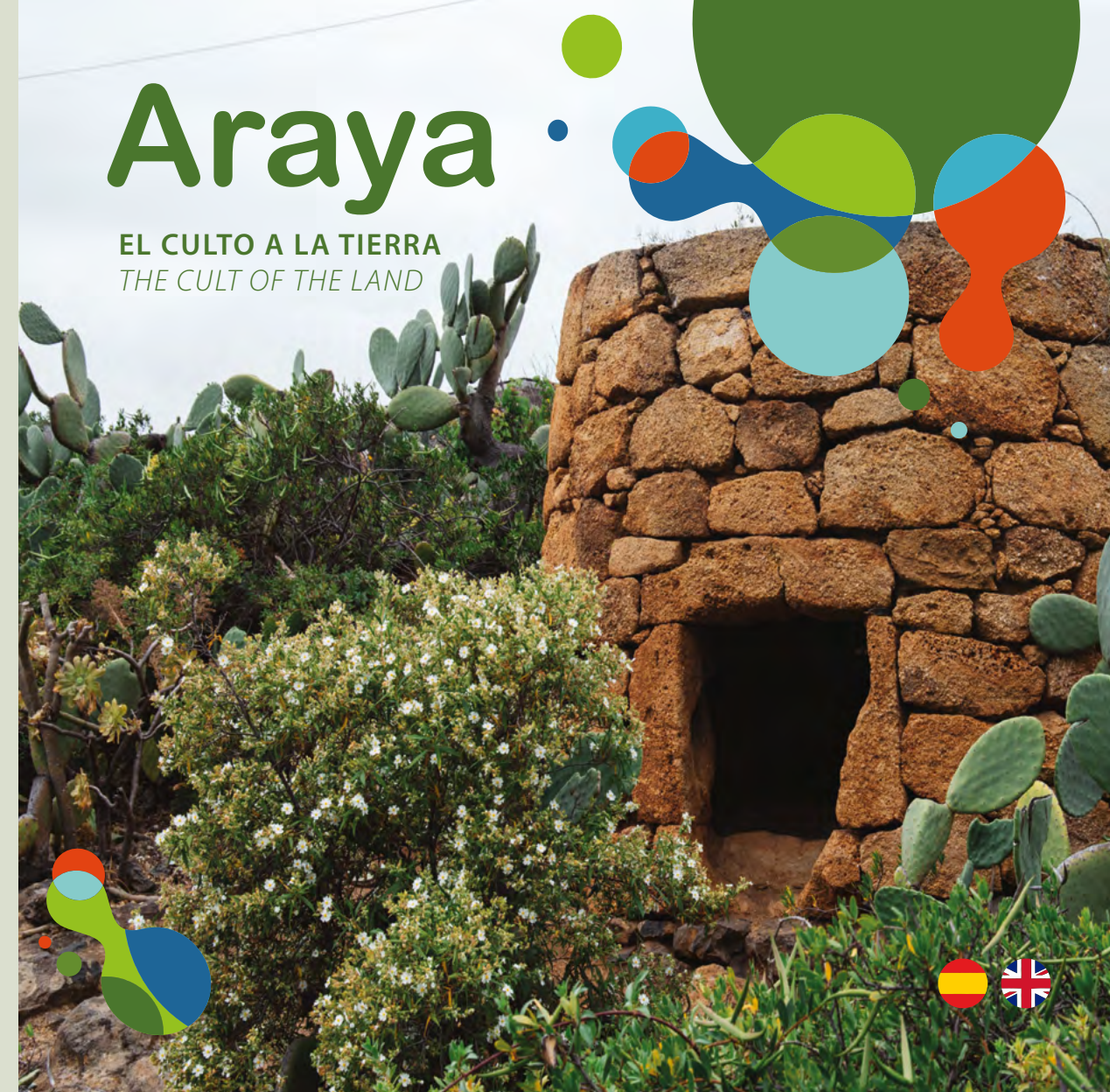
Visita nuestra página web:
candelaria.es

Visit our website:
candelaria.es



Araya

EL CULTO A LA TIERRA
THE CULT OF THE LAND

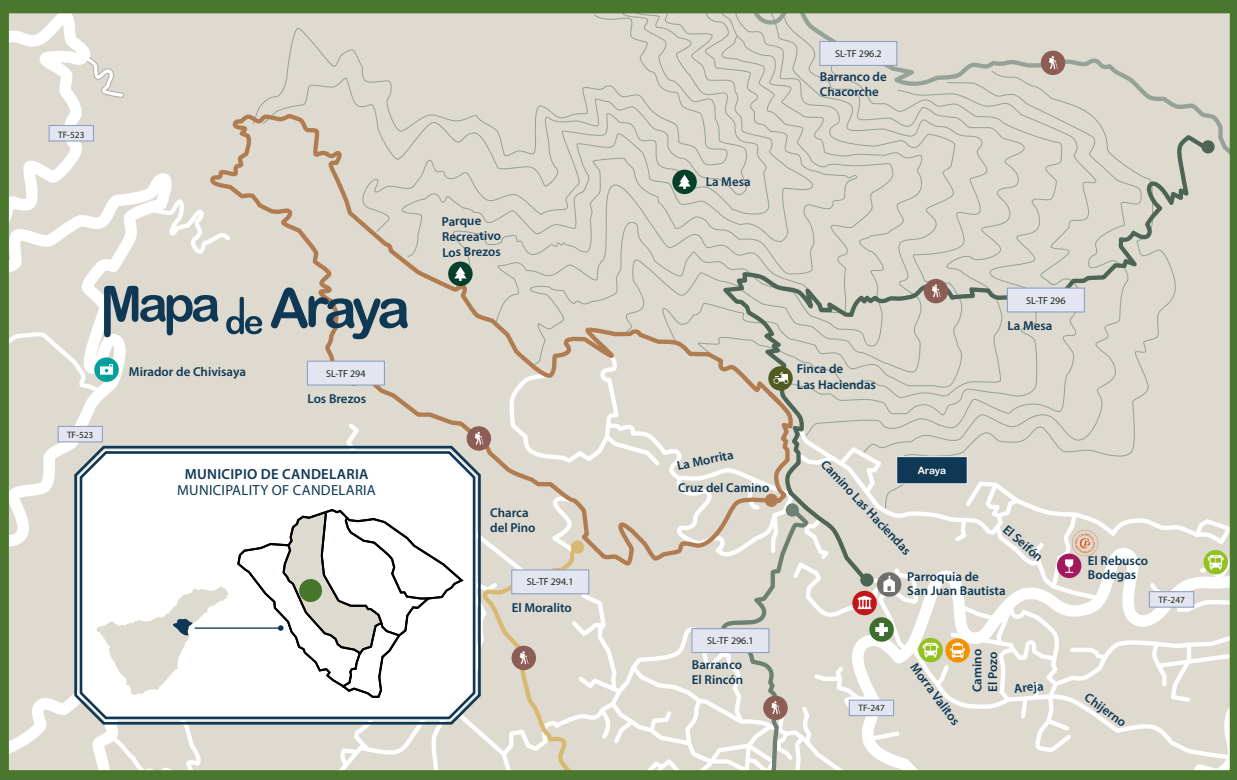


Una historia de supervivencia

History of Survival

Las gentes de Araya se han dedicado a trabajar diversos cultivos a lo largo de la historia. Cereales, papas, frutales y tuneras protagonizaban una agricultura que se complementaba con la actividad pastoril y ganadera. Hoy en día, se aprecia parte de esa historia ligada a la tierra en forma de cultivos de subsistencia asentados a lo largo y ancho de la localidad. Cuenta, además, con la Finca Las Haciendas, propiedad del Cabildo Insular, que salvaguarda cultivos históricos del Valle de Güímar como las papas antiguas, las higueras o las tuneras.

People from Araya have been cultivating several crops throughout history. Cereals, potatoes, fruit trees and prickly pear plants were the main crops in its agriculture, which was complemented by shepherding and livestock farming. Nowadays, part of this history linked to the land can be seen in the form of subsistence crops cultivated throughout the length and breadth of the town. Finca Las Haciendas, which belongs to the Cabildo Insular (Tenerife Island Government), is located in Araya. It preserves historical crops of the Valley of Güímar, such as the potatoes known as *papas antiguas* (old potatoes), fig trees and prickly pear plants.



Leyenda / Key

- Iglesia** / Church
- Centro Cultural** / Cultural Centre
- Bodegas** / Wineries
- Participante Club del Producto Local** / Member of Club del Producto Local
- Mirador** / Viewpoint
- Zona de montaña** / Mountain Area
- Botiquín Farmacéutico** / Pharmacy
- Finca de las Haciendas** / Finca de las Haciendas
- Senderos** / Trails
- Bus Titsa** / Titsa Bus Stop
- Taxi Compartido y Transporte Urbano** / Shared Taxi and Candelaria City Transport

Araya, tradición vitivinícola

Araya, Vine-Growing Tradition



El cultivo de la vid y de la producción de vino tienen una amplia historia en las medianías de Candelaria. Las bodegas de Chivisaya, por encima de los mil doscientos metros de altura, produjeron los cotizados vinos canarios, que eran exportados por el pequeño muelle de Candelaria para su consumo fuera del Archipiélago. Recogiendo esta tradición, Araya ha desarrollado su producción de vino en ámbitos familiares, aunque en los últimos años son varias las bodegas que han apostado por profesionalizarse.

Vine growing and wine production have a long history in the midlands of Candelaria. The wineries of Chivisaya, which are located at an altitude of over 1200 metres, produced the highly-valued Malvasia wine, which was exported from the small dock of Candelaria for its consumption outside the Canary Islands. Following this tradition, Araya has carried out its wine production in a family context, although in recent years several wineries have decided to develop professionally.